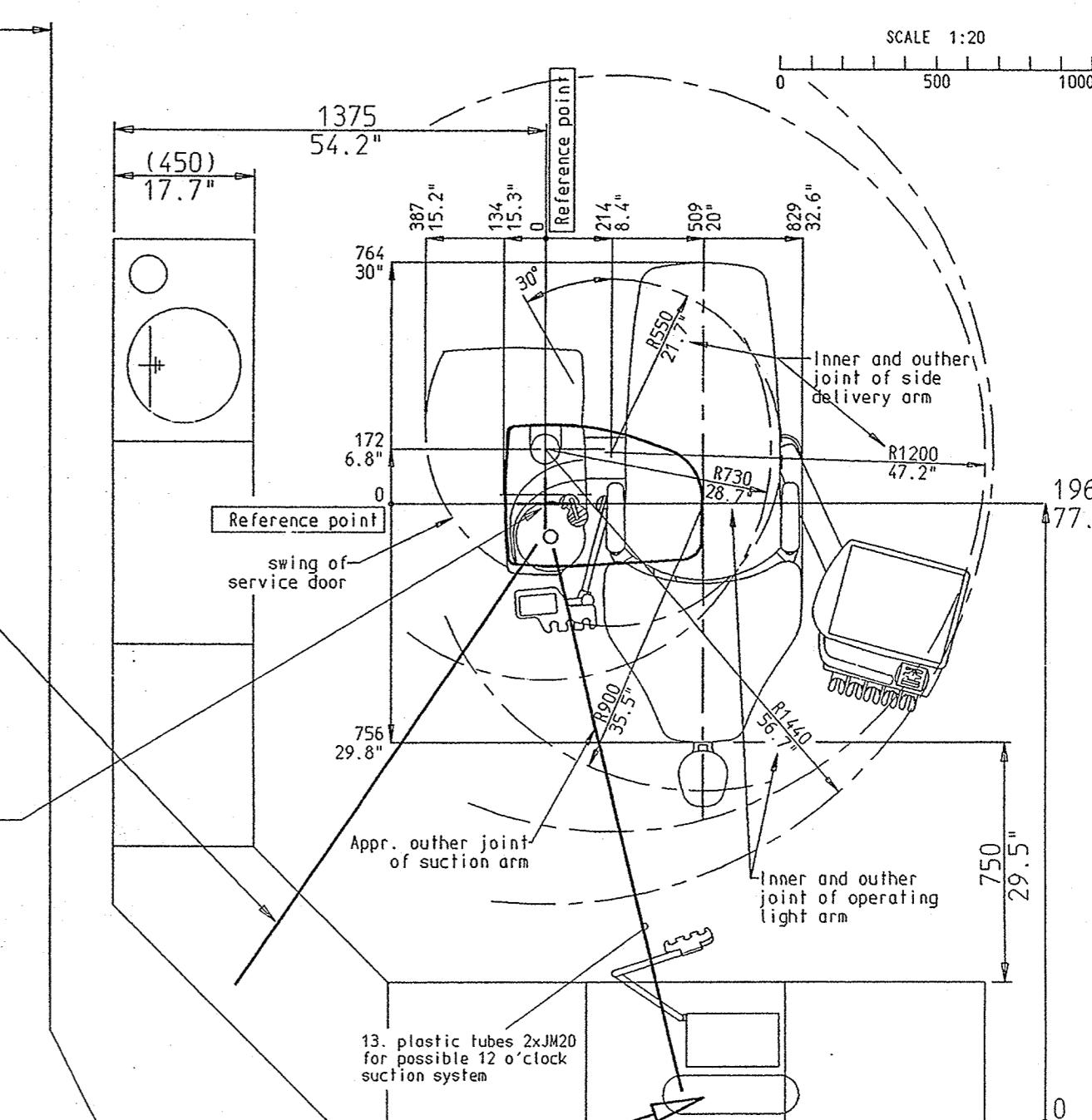


The unit MUST be fastened to the floor prior to operation
Die Einheit muss bevor Inbetriebnahme an den Fussboden befestigt werden
L'unité DOIT être fixé au sol avant la mise en marche
Prima di utilizzarlo, il riunito DEVE essere ancorato al pavimento
Hoitoone ON kiinnitetävä laitaa ennen käytöönottoa
Uniten MASTE fastsätta vid golvet förrän den tas i bruk



- ENGLISH**
- A. AIR SUPPLY PIPE
Pression 550-900kPa. Copper pipe Ø12/10mm
At the pipe end a nipple with female thread R1/4"
 - B. WATER SUPPLY PIPE
Pression 300-900kPa. Copper pipe Ø12/10mm
At the pipe end a nipple with female thread R1/4"
 - C. MAINS SUPPLY 3x2,5m² (230V 10A)
Cable Ø1,5mm² (2x0,75mm²) (wires to the suction motor control)
 - D. SUCTION LINE PIPE
TUBE ASPIRAZIONE 2x0,75mm² (cables to the suction motor control)
 - E. DRAIN LINE PIPE
Plastic pipe Ø50/48mm (or copper Ø35/32mm)
 - F. CALL BUTTON etc.
F. 12 UHR NETZANSCHLUSS 2x1,5m² (wires to the unit)
 - G. SUCTION MOTOR CONTROL 2x1,5m² (wires to the suction motor control)

- DEUTSCH**
- A. LUFTLEITUNG
Luftdruck 550-900kPa. Cu-Rohr Ø12/10 mm
An der Rohrleitung kommt ein Nippel mit Innengewinde R1/4"
 - B. WASSERANSCHLUSS
Wasserdruck 300-900kPa. Copper pipe Ø12/10mm
An der pipe end a nipple with female thread R1/4"
 - C. NETZLEITUNG 3x2,5m² (230V 10A)
KABEL AUSGABE FÜR ABSaugmotor 2x1,5mm² (Kabel zum Saugmotor)
 - D. SAUGLEITUNG
Rohr Ø50/48mm (bzw. Kupfer Ø35/32mm)
 - E. ABFLUSS
Flüssigkeitsrohr Ø50/48 mm (bzw. Kupfer Ø35/32mm)
 - F. 12 UHR NETZANSCHLUSS 2x1,5m² (Kabel von der Einheit)
 - G. STEUERLEITUNG FÜR ABSAUGMOTOR 2x1,5mm² (Kabel zum Saugmotor)

- FRENCH**
- A. TUBE D'ALIMENTATION EN AIR
La pression d'air est de 550 à 900kPa. Le tube est en cuivre Ø12/10mm
A l'extrémité du tube se trouve un raccord femelle R1/4"
 - B. TUBE D'ALIMENTATION EN EAU
La pression d'eau est de 300 à 900kPa. Le tube est en cuivre Ø12/10mm
A l'extrémité du tube se trouve un raccord femelle R1/4"
 - C. ALIMENTATION 3x2,5m² (230V 10A)
CABLE COMMANDÉ MOTEUR D'ASPIRATION 2x1,5m² (câbles au moteur d'aspiration)
 - D. TUBE D'ASPIRATION
BOUTEILLE D'ASPIRATION Ø50/48 mm (ou tube de cuivre Ø35x32mm)
 - E. TUBE DE SCARICO
Tubo plastique Ø50/48mm (ou tube de cuivre Ø35x32mm)

- ITALIANO**
- A. TUBO DI ALIMENTAZIONE ARIA
Pressione aria 550-900kPa. Tubo in rame Ø12/10mm
Pacco Femminile R1/4"
 - B. TUBO DI ALIMENTAZIONE ACQUA
Pressione acqua 300-900kPa. Tubo in rame Ø12/10mm
Pacco Femminile R1/4"
 - C. 12 UHR NETZANSCHLUSS 3x2,5m² (230V 10A)
CONTROLLO ASPIRAZIONE 2x1,5m² (cavi al motore di aspirazione)
 - D. TUBO DI SCARICO
Tubo in plastico Ø50/48 (o rame Ø35/32)
 - E. TUBO DI SCARICO
Tubo in plastico Ø50/48 (o rame Ø35/32)

- SPANISH**
- Necesaria solamente si l'aspirazione de PM 12 h est installée
 - F. ALIMENTACION D'ELÉCTRICA 12 h cables venient de l'unité
 - G. CABLE COMMANDE MOTEUR D'ASPIRATION 2x1,5m² (câble au moteur d'aspiration)

- PORTUGUESE**
- A. TUBO DE ALIMENTAÇÃO AR
Pressão ar 550-900kPa. Tubo em rame Ø12/10mm
Pacco Feminino R1/4"
 - B. TUBO DE ALIMENTAÇÃO ÁGUA
Pressão água 300-900kPa. Tubo em rame Ø12/10mm
Pacco Feminino R1/4"
 - C. 12 UHR NETZANSCHLUSS 3x2,5m² (230V 10A)
CONTROLE ASPIRAÇÃO 2x1,5m² (cables ao motor de aspiração)
 - D. TUBO DE ESCURAÇÃO
Tubo em plástico Ø50/48 (ou rame Ø35/32)
 - E. TUBO DE ESCURAÇÃO
Tubo em plástico Ø50/48 (ou rame Ø35/32)

- RUSSIAN**
- Несобирается только если аспирация PM 12 h установлена
 - F. 12 УЧАСТЬЮЩИЙ ПОДКЛЮЧЕНИЕ 3x2,5m² (кабель от единицы)
 - G. КОНТРОЛЬ АСПИРАЦИИ 2x1,5m² (кабель от мотора аспирации)

- CHINESE**
- A. 空气入口 Ø1/4"
 - B. 水入口 Ø1/4"
 - C. 电源电极
 - D. 所有服务管路在离地25-50mm处终止
 - E. 所有电缆在离地1000mm处终止
 - F. 12小时吸尘系统安装模式
 - G. 吸尘控制 2x1,5m² (电机吸尘线)

- KOREAN**
- A. 공기 입구 Ø1/4"
 - B. 물 입구 Ø1/4"
 - C. 전원 전극
 - D. 모든 서비스 턴프가 바닥에서 25-50mm 높이에서 끝나야 함
 - E. 모든 케이블이 바닥에서 1000mm 높이에서 끝나야 함
 - F. 12시간 흡진 시스템 설치 모드
 - G. 흡진 제어 2x1,5m² (흡진 모터 케이블)

- THAI**
- A. ทางเข้าอากาศ Ø1/4"
 - B. ทางเข้าน้ำ Ø1/4"
 - C. จุดต่อสายไฟฟ้า
 - D. ทุกสายบริการต้องสิ้นสุดอยู่ห่างจากพื้นดิน 25-50 มม.
 - E. ทุกสายไฟต้องสิ้นสุดอยู่ห่างจากพื้นดิน 1000 มม.
 - F. โหมดการติดตั้งของระบบดูดซัก 12 ชั่วโมง
 - G. การควบคุมดูดซัก 2x1,5m² (สายไฟของมอเตอร์ดูดซัก)

- VIETNAMESE**
- A. Nhập khí Ø1/4"
 - B. Nhập nước Ø1/4"
 - C. Điện
 - D. Tất cả các ống dịch vụ phải kết thúc ở độ cao 25-50mm so với mặt đất
 - E. Tất cả các dây cáp phải kết thúc ở độ cao 1000mm so với mặt đất
 - F. Chế độ lắp đặt hệ thống hút bụi 12 giờ
 - G. Điều khiển hút bụi 2x1,5m² (dây cáp của động cơ hút bụi)

- ARMENIAN**
- A. ԱԿՏԻՎ ԱՌԵՋՈՒՄ
Ակտիվ արժուածական առաջնաշահ 550-900kPa. Կոպեր օ12/10mm
Վագագն առ ստուգություն մեջ անդաման էլ անդաման հակուանության համար
 - B. ՋԱՎԱՐ ԱՌԵՋՈՒՄ
Ջավար արժուածական առաջնաշահ 300-900kPa. Կոպեր օ12/10mm
Վագագն առ ստուգություն մեջ անդաման էլ անդաման հակուանության համար
 - C. ԷԼԵԿՏՐԻԿ ԱՌԵՋՈՒՄ
Էլեկտրիկ արժուածական 3x2,5m² (230V 10A)
Կաբու օ1,5mm² (2x0,75mm²) (առ ստուգություն մեջ անդաման էլ անդաման հակուանության համար)
 - D. ԱԲՏՐԱԿՑԻՈՆ ԱՌԵՋՈՒՄ
Տաքալու օ1,5mm² (2x0,75mm²)
 - E. ՋԱՎԱՐ ԱՌԵՋՈՒՄ
Ջավար արժուածական օ50/48mm (կամ կոպեր օ35/32mm)
 - F. 12 ԺՈՒՄ ԱՆԴԱՄԱՆ ԱՌԵՋՈՒՄ
12 ժում առ ստուգություն մեջ անդաման էլ անդաման հակուանության համար
 - G. ԱՌԵՋՈՒՄ ՀԱԿՈՒԱՆՈՒԹՅԱՆ ԿԱԲՈՒ
Հակուանության կաբու օ32/28mm (կամ կոպեր օ35/32mm)

- INDONESIAN**
- A. SALINAN 3x1,5 mm²
STEROHANIE POMPA 2x1mm²
 - B. 1. Base fastening hole (1 of 3)
 - C. Mains switch
 - D. Anschluss für Fußbedienungsschalter
 - E. Montageschraube (Option)
 - F. Befestigung für Saugarmenheit
 - G. 2. Mains switch
 - H. 3. Anschluss für Fußbedienungsschalter
 - I. 4. Montageschraube (Option)
 - J. 5. Fastening point for one type of suction arm
 - K. 6. Schraube vis ruiti skruv
 - L. 7. Unterlegscheibe röndell alustevy brilka
 - M. 8. Obel (Ø10mm Behälter)
 - N. 9. Alle Auschlussdichtheit müssen 25-50mm über den Fussboden hervorkommen
 - O. 10. Alle Kabel müssen 1000mm über den Fussboden hervorkommen
 - P. 11. 110mm freier Raum über den Fussboden
 - Q. 12. Entfernung von der Wand abhängig von der Position der Saugeinheit
 - R. 13. 2xJ20 Plastic pipe in the fuses
 - S. 14. 12 Uhr Saugeinheit (Option) eventuell système d'aspiration 12 h eventuell sistema d'aspirazione ore 12 valinnainen klo 12 h platering av eventuell klo 12 subsystem
 - T. 15. freier Raum für Service-Tür abhängig von der Position der Saugeinheit
 - U. 16. Chair centerline
 - V. 17. Reference point
 - W. 18. S-video or computer monitor cabling pipe plastic pipe Ø50mm, 90° angles at both ends (suggestion, other directions are possible)
 - X. 19. Fixing point of side delivery arm
 - Y. 20. The distance from the wall depends of the location of the suction unit
 - Z. 21. 12.06.02 JFr
 - AA. Rev. Date Issued by Engineering change Approved
 - AB. PLANMECA OY Document
 - AC. INSTALLATION PATTERN INSTALLATIONSCHEMEN SCHEMA DI INSTALLAZIONE
 - AD. PLANMED OY PLAN D'INSTALLATION PLAN D'INSTALLATIONSCHEMEN
 - AE. 02408
 - AF. 1:1 Scale Product PLANMECA compact DENTAL UNIT
 - AG. Drawing no. 40673
 - AH. Code 10006340